



2016 年 9 月 2 日 3: 00-4: 30 PM (北京时间)

9:00-10:30 CET, 2<sup>nd</sup> September, 2016

## Webinar on EMPRES Global Animal Disease Information System (EMPRES-i)-introduction and application

### 网络研讨会-- EMPRES 全球动物疫病信息系统 (EMPRES-i) -介绍及其应用

EMPRES Global Animal Disease Information System (EMPRES-i) is a FAO web-based application released in 2009 that has been designed to support veterinary services by facilitating regional and global disease information. Timely and reliable disease information enhances early warning and response to transboundary and high impact animal diseases, including emergent zoonoses, and supports prevention, improved management and progressive approaches for control.

EMPRES 全球动物疫病信息系统 (EMPRES-i) 是 FAO 与 2009 年起建立的网络应用, 这个系统用于共享地区和全球的动物疫病信息, 从而支持动物疫病防控工作。及时和可靠的疫病信息, 可以加强对关键跨界动物疫病的早期预警和应急响应, 包括紧急人畜共患病, 支持预防、管理和渐进式地控制疫病。

EMPRES-i provides updated information on global animal disease distribution and current threats at national, regional and global levels. It also provides access to publications, manuals and other resources, such as contact details of chief veterinary officers and laboratories (national and reference laboratories). Users can access various functions including mapping and graphing tools, as well as search and analysis tools for new or historic outbreaks.

EMPRES-i 提供实时更新的全球动物疫病分布情况以及当前国家、地区和全球面临的威胁等信息。同时还提供相关论文、手册和其他资源信息, 比如首席兽医管和实验室 (国家及参考实验室) 的信息。使用者可运用不同的功能, 包括对地图和绘表工具, 以及搜索和分析工具对新的或历史疫情进行分析研判。

This presentation will introduce what is EMPRES-I and explain its function and application.

本讲座将介绍 EMPRES-i 信息系统的功能及其使用方法。

**Speakers 主讲人:** 联合国粮农组织 (FAO) 动物健康部门 (AGAH) 相关专家: **Martina Escher, Elisa Palamara and Mirko Bruni**

#### Agenda

- Background on EMPRES-i platform
- How to use EMPRES-i public
  - System description
  - Practicals
- Conclusion

#### 讲座内容

- EMPRES-i 平台背景介绍
- 如何使用 EMPRES-i 公众平台
  - 系统描述
  - 实际操作
- 结语

How to join the webinar: 如何参加网络研讨会:

**Register now! 现在注册!**

For the organization of the webinar, please contact [Shuo.Li@fao.org](mailto:Shuo.Li@fao.org)

For technical support, please contact [Kaitlinxin@spi-china.cn](mailto:Kaitlinxin@spi-china.cn)

网络研讨会组织相关问题, 请联系

注册及参会技术相关问题, 请联系

[Shuo.Li@fao.org](mailto:Shuo.Li@fao.org)

[Kaitlinxin@spi-china.cn](mailto:Kaitlinxin@spi-china.cn)



This project has received funding from the European Union's Seventh Framework Programme for research, technological development and demonstration under grant agreement No:613804

本项目由欧盟第七框架项目提供资金支持。

